

Joie™

birth to 15kg/0-36 months

aire™ twin

雙胞胎嬰兒推車

使用說明書

組裝及使用本產品前
請先閱讀說明書全文



產品操作	8
調整背靠角度	8
使用安全扣	8
使用肩帶和腰帶	9
調節小腿靠支撐板	9
前輪定向	9
使用剎車踏板	10
使用遮陽篷	10
收合手推車	10
使用配件	11
使用雨篷	11
使用小坐墊	11
使用腳套	11
保養常識	12

緊急情況處理

遇緊急事件或事故時，需迅速急救或送醫治療照顧您的寶寶是非常重要的。

CH 謝謝您使用本產品

祝賀您加入巧兒宜大家庭! 您剛買了一台符合安全標準CNS 12940:2013 和歐洲安全標準EN 1888-1:2018+A1:2022 的高品質雙胞胎嬰兒推車。這台手推車適用於重量15 公斤以下的寶寶。台灣區域使用請依照CNS 標準規範。

請仔細閱讀本說明書並依照指示操作，這樣才能保障並提供您的寶寶一個安全又舒適的行車旅程。

重要 - 請保留好說明書以便日後參考。

如需要了解更多信息，請您訪問joiebaby.com 網站下載說明書或查看更多令人激動的Joie 產品!

目錄

參照圖示	1-7
緊急情況處理	2
產品資訊	3
產品組件及各部件名稱	4
警告	5
產品組裝	7
打開手推車	7
組裝&拆卸前輪	7
組裝&拆卸後輪	7
固定腳踏板	7
安裝頂篷	7
安裝置物籃	7

1

產品資訊

Allison Baby UK Ltd.
Venture Point, Towers Business Park,
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ
www.joiebaby.com

產品名稱 Aire Twin雙胞胎嬰兒推車
產品型號 S1217
最大體重 15公斤
適用嬰幼兒年齡 0-36個月
主要材質 塑膠、鋁合金/五金、布
淨重 11.8公斤
產品尺寸 805mmx760mmx1020mm
製造日期 詳見產品上貼紙日期(年/月/日)
專利號碼 專利申請中
原產地 中國

委製商 巧兒宜國際股份有限公司
進口商 巧兒宜國際股份有限公司
地址 台北市內湖區瑞光路431號2樓
電話 02-27973000
統一編號 52603333

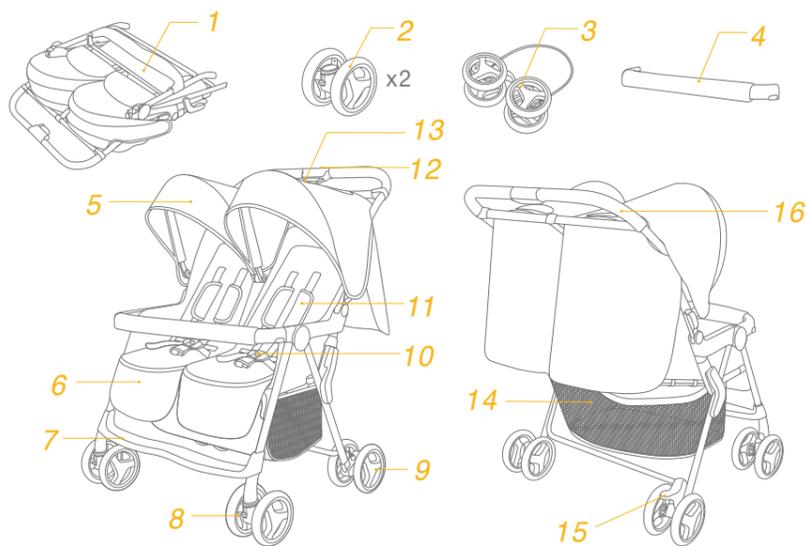
代理商 奇哥股份有限公司 Chickabiddy Co., Ltd
地址 台北市南京東路四段186號5樓
服務專線 0800-001-256 / 02-25781188
統一編號 04222671
網址 www.chick.com.tw

使用本產品前請先閱讀說明書全文，如果您對於使用本產品還有任何疑問，請撥服務專線0800-001-256 / 02-25781188

產品組件及各部件名稱

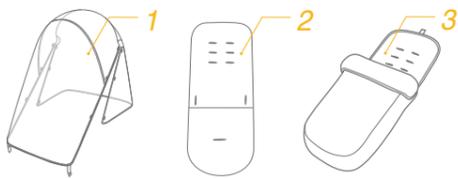
組裝前請確認所有部件已經齊全，如有遺漏，請與代理商聯繫。本產品無需工具進行組裝。

1 主體	7 腳踏板	13 單手按鈕
2 前輪	8 前輪定向拉板	14 置物袋
3 後輪	9 後輪	15 剎車踏板
4 扶手	10 安全帶組	16 車把
5 遮陽篷	11 肩帶護片	
6 小腿靠	12 第二道安全鎖	



配件 (可能不包含)

- 1 雨篷
- 2 小坐墊
- 3 腳套



警告

- ! 本產品須由成人進行組裝。
- ! 本手推車適合體重15公斤以下的寶寶使用，不符合使用條件的寶寶會對手推車造成損壞。
- ! 寶寶乘坐時應使用腰部及胯部的安全帶，並同時使用肩帶。
- ! 請勿擺放超過4.5公斤的物件於置物籃內，以免導致手推車不穩定而產生危險。
- ! 不得將寶寶單獨留置於手推車上無人看護。
- ! 不得附載其它的嬰幼兒、物品或附件於推車上。
- ! 超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成手推車損壞、故障或不安全，請務必閱讀說明書。
- ! 使用前請仔細閱讀本說明書並請妥善保存供以後參照。如果不按照本說明書可能會影響乘坐寶寶的安全。
- ! 寶寶乘坐時，安全帶或束縛系統必須正確的扣合及使用。
- ! 當調整手推車上之任何可活動配件時，必須確定寶寶與手推車保持安全距離。
- ! 嬰幼兒可能會滑入足底部分的缺口或造成窒息。
- ! 禁止在樓梯上使用手推車。
- ! 使用時請遠離火源、高溫、水池或電源之附近範圍。
- ! 不可讓寶寶站立或倒坐於手推車上。
- ! 不可將手推車放置於馬路、坡道或危險場所。
- ! 使用前應確實豎立及固定各機構以確保安全。
- ! 請勿將任何繩索或索帶類物件懸掛於寶寶頸部附近，或扣在產品及玩具上，以免導致意外窒息。
- ! 請勿放置任何物品在車手、背靠後面或車台側面，以免影響手推車的穩定性。
- ! 寶寶乘坐於手推車內時，不可將整個手推車往上提。

4 5

產品組裝 (圖片請參閱英文說明書1-7頁)

組裝及使用手推車前，請先閱讀說明書全文，並按照說明書指示進行操作。

- ! 請勿將寶寶放到置物籃內。
- ! 請不要讓寶寶爬手推車，以免翻覆。
- ! 為避免手指夾傷問題，收合及展開手推車時，請務必小心。
- ! 寶寶接近手推車前，請確認手推車已完全打開或收合。
- ! 使用前請確定各部件安裝牢固以確保安全。
- ! 保持嬰幼兒遠離此篷罩及雨篷以免造成窒息。
- ! 停泊此手推車時務必確實使用所有之剎車裝置。
- ! 當發現手推車損壞時，應立即停止使用。
- ! 請勿使用其它廠商提供的零部件。
- ! 本產品不適用於跑步和滑冰，只適合以步行速度使用。
- ! 使用本產品前，請取掉PE袋和包裝材料並銷毀，並放到嬰兒和兒童觸摸不到的地方。
- ! 供新生兒使用時，應使用最斜躺位置。
- ! 請勿允許您的寶寶將本產品當玩具玩耍。
- ! 當放入和抱出寶寶時，應鎖定剎車裝置。
- ! 移動本產品時，輕放輕移，切忌硬拖猛推，以免造成產品結構等鬆動或斷裂。
- ! 任意放置未經製造商核可之物品於車台上將造成危險。
- ! 六個月大以下的嬰幼兒應同時使用腰部及胯部的安全帶。
- ! 當同時乘坐二位嬰幼兒時，必須坐於指定的位置。

打開手推車

見圖1

推開第二道安全鎖(圖1-1)，然後持續按壓單手按鈕(圖1-2)，同時將手推車向后上方拉起。聽到“咔嚓”聲表示車架已打開到位。

! 使用手推車前務必確保車架已打開到位。

組裝&拆卸前輪

見圖2-3

將前輪套入前腳，聽到“咔嚓”聲表示前輪已安裝到位
按進彈簧片即可拔出前輪

組裝&拆卸後輪

見圖4-6

將剎車鐵線固定在末端管件下的固定環中(圖5)

固定腳踏板

見圖7

將腳踏板向下推，固定腳踏板

安裝頂篷

見圖8-9

黏貼頂篷後檔片上的4個黏扣帶(圖9)

組裝扶手

見圖10-11

安裝置物籃

見圖12

6 7

產品操作

調整靠背角度

見圖14-15

使用安全扣

見圖16-17

鬆開安全扣

按下母扣中央的按鈕，鬆開安全扣(圖16)

扣合安全扣

將肩帶扣插入腰帶扣(圖17-1)，再將他們插入母扣內(圖17-2)，聽到“咔嚓”聲表示扣合到位(圖17-3)

！ 為防止寶寶摔跌，寶寶乘坐時必須繫上安全帶。

！ 請牢牢地繫上安全帶，並注意寶寶與安全帶之間須可以放進一個手掌的厚度。

！ 請勿交叉肩帶，以免對寶寶頸部造成壓迫。

使用肩帶和腰帶

見圖18-21

！ 寶寶坐進手推車後，請確認肩帶孔高度和肩帶及腰帶的長度是否合適，以免寶寶於使用時意外跌出。

圖18 - 1 肩帶固定栓A

圖18 - 2 肩帶固定栓B

圖18 - 3 調整扣

較大的寶寶使用時，請使用肩帶固定栓A和最上方的肩帶孔；

較小的寶寶使用時，請使用肩帶固定栓B和最下方的肩帶孔。

調整肩帶固定栓位置時，將背靠後方的肩帶固定栓放置水平、短邊朝前，從肩帶孔穿出(圖19)，再從背靠前方將肩帶固定栓穿過最接近寶寶肩膀的肩帶孔(圖20)

8

9

使用剎車踏板

見圖25-26

準備剎車時，踩下剎車踏板(圖25)

打開剎車時，再次踩下剎車踏板(圖26)

使用小秘訣 手推車停止前進時，請踩下剎車踏板。

使用小秘訣 定期清潔煞車系統以確保其正常運作。請參閱保養常識部分。

使用小秘訣 為確保煞車完全啟動，在放開手柄之前，輕輕將嬰兒車向後和向前搖動。

使用遮陽篷

見圖27

打開或收攏遮陽篷時，將遮陽篷往前拉或往後翻，

將遮陽篷後片向上卷黏好黏扣帶，方便查看寶寶(圖28)

收合手推車

見圖29-30

！ 收合手推車前，請先收攏遮陽篷。

推開第二道安全鎖(圖29-1)，然後持續按壓單手按鈕(圖29-2)，稍微提起車手並將推車向前壓即可收合。手推車收合後可站立。(圖30)

將調整扣上下滑動，可調節肩帶長度(圖21-1)

按壓按鈕(圖21-2)，同時往外拉安全扣內側或外側的腰帶，可調節腰帶長度(圖21-3)

調節小腿靠支撐板

見圖22-23

依不同使用需求，小腿靠共有2個段位可供調節。

段位調高時，將小腿靠支撐板由下往上推即可(圖22)

段位調低時，按壓小腿靠兩側的調整按鈕(圖23-1)，同時向下調節小腿靠支撐板(圖23-2)

前輪定向

見圖24

前輪鎖定或釋鎖如圖24

使用小秘訣 當在碎石路面或不平路面推行時，建議鎖定前車輪，便能更輕鬆地操控手推車。

使用配件

因產品型號的不同，規格會有所不同。並非所有手推車均附以下配件。

使用雨篷

見圖32

將雨篷套到車架上，再黏合雨篷側面的黏扣帶和扣合雨篷下方的鈕扣。

！ 使用雨篷時，請隨時注意並確認雨篷內有良好的通風。

！ 不使用雨篷時，請先確認雨篷已清潔並乾燥，再收納。

！ 請勿收合已罩上雨篷的手推車。

！ 天氣炎熱時，請勿將幼童放在裝有雨篷的手推車內。

使用小座墊

見圖33-34

使用腳套

柔軟的腳套能給寶寶提供一個溫暖舒適的睡眠環境。

請依以下步驟安裝腳套：

1. 在解開拉鍊後，將腳袋放在座位上，穿過肩帶、腰帶和胯帶的安全帶通過相應的孔位。(圖35)

2. 將腳袋頂部的環狀黏扣通過靠背，然後貼在鉤狀黏扣上。(圖36)

3. 將寶寶放入腳套中，扣上安全帶，然後重新拉上拉鍊。

已組裝好的腳袋如下圖所示。(圖37)

保養常識

- ! 所有可拆卸的布料可以用冷水洗淨，然後滴乾。不要使用漂白劑。具體請參考手推車上洗滌標版內容。任何不能拆卸的織物部分應該使用軟布和溫暖的肥皂水進行局部清潔。
- ! 清洗車架：僅能使用中性清潔劑及溫水洗滌，請勿使用漂白劑。清洗後用吸水的布擦乾防止生鏽。
- ! 隨時檢查您的手推車，並隨時更換或修理鬆弛磨損的零件、脫落的材料或車縫線。
- ! 過度曝曬於陽光下，可導致手推車老化或變形。
- ! 手推車潮濕時，請打開手推車及遮陽篷，待乾燥後再收合起來。
- ! 如果輪子發出“吱吱”聲，可加油(WD-40，防鏽油或縫紉機油)潤滑。請將潤滑油點入輪軸及軸孔之間，此步驟為重要的保養須知。
- ! 在海邊使用手推車時，務必於使用過後清除沙粒，以做好完善的清洗。

延長保固服務

請於購買起一個月內至奇哥官網進行登錄，登錄成功後即享有商品延長一年保固服務。

